

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2018-5-1.45>

Хажгалиева Гульнар Хабдолкакимовна

ПОЛИЛИНГВАЛЬНАЯ КУЛЬТУРА КАК ПРЕДМЕТ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ

В статье определена педагогическая сущность понятия "полилингвальная культура". Автором представлен анализ работ по проблемам поликультурности, полиязычия, проведенный с целью уточнения места и роли полилингвальной культуры как предмета педагогического исследования. Рассмотрены детально и во взаимосвязи категории "культура", "ценностные ориентиры культуры", "язык", что позволило определить содержание и функции полилингвальной культуры. Выделены компоненты полилингвальной культуры: когнитивный, ценностный, деятельностный.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2018/5-1/45.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2018. № 5(83). Ч. 1. С. 212-216. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2018/5-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

Список источников

1. **Бастракова Е. А.** Девербативы и девербативные обороты в лингводидактическом аспекте // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. 2016. Т. 1. № 5. С. 11-13.
2. **Бердженс Д.** Обучение как приключение: как сделать уроки интересными и увлекательными. М.: Альпина Паблшер, 2017. 238 с.
3. **Гончаренко Н. В., Игнатенко О. П.** Роль технологии эдьютейнмент в повышении качества преподавания русского языка иностранным студентам-медикам // Aktualni pedagogika. 2017. № 1. С. 50-56.
4. **Гончаренко Н. В., Игнатенко О. П., Алтухова О. Н.** Мультимедийная технология «облако слов» как способ визуализации учебной информации в обучении русскому языку иностранных студентов-медиков // Русский язык за рубежом. 2017. № 3 (262). С. 90-95.
5. **Дедова О. М., Разуваева Л. В., Шерстникова С. В.** Лексико-грамматические аспекты изучения научного стиля речи // Наука сегодня: теория, практика, инновации: коллективная монография: в 9-ти т. Ростов н/Д: Научное сотрудничество, 2015. Т. 7. С. 178-214.
6. **Деменова К. А.** Конкурсные задания как стимулирующий фактор в обучении РКИ // Русский язык за рубежом. 2016. № 1 (254). С. 22-28.
7. **Железнякова О. М., Дьяконова О. О.** Сущность и содержание понятия «эдьютейнмент» в зарубежной и отечественной педагогической науке // Alma mater (Вестник высшей школы). 2013. № 2. С. 67-70.
8. **Кременецкая Л. С.** Проектирование содержания обучения иностранных граждан из стран СНГ на довузовском этапе в техническом вузе: автореф. дис. ... к. пед. н. М., 2013. 22 с.
9. **Кудлик Е. С., Антонова А. Б., Капичникова И. Ю.** Лингвометодический потенциал инфографики на занятиях по практическому курсу русского языка со студентами Азиатско-Тихоокеанского региона // Известия Байкальского государственного университета. 2017. Т. 27. № 3. С. 333-340.
10. **Лукьянова К. А.** Особенности работы с текстом по специальности в аудитории иностранных студентов инженерно-технического профиля // Вестник Нижегородского государственного технического университета им. П. Е. Алексеева. Серия «Управление в социальных системах. Коммуникативные технологии». 2015. № 4. С. 52-57.
11. **The Soft Power 30** [Электронный ресурс]. URL: https://softpower30.com/country/russian-federation/?country_years=2016,2017 (дата обращения: 19.02.2018).

**ATTEMPT OF EDUTAINMENT TECHNOLOGY APPLICATION
IN TEACHING THE LANGUAGE OF SPECIALTY TO STUDENTS
FROM THE CIS COUNTRIES AT THE PREPARATORY FACULTY**

Tolstova Natal'ya Nikolaevna, Ph. D. in Pedagogy
Financial University under the Government of the Russian Federation, Moscow
tolstova.natalia@mail.ru

Today, edutainment is rapidly gaining momentum in educational environment. This technology is a combination of both didactic and modern technical training tools and is based on the conception of teaching through entertainment. The article describes an attempt of using this technology in classes of Russian as a foreign language when studying the scientific style of speech of economics by entrants having come from the CIS countries and having studied at the preparatory faculty of the Financial University under the Government of the Russian Federation.

Key words and phrases: Russian as a foreign language; preparatory faculty; students from the CIS countries; edutainment technology; specialty language; teaching efficiency.

УДК 378:81-057.875

Дата поступления рукописи: 26.01.2018

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2018-5-1.45>

В статье определена педагогическая сущность понятия «полилингвальная культура». Автором представлен анализ работ по проблемам поликультурности, полиязычия, проведенный с целью уточнения места и роли полилингвальной культуры как предмета педагогического исследования. Рассмотрены детально и во взаимосвязи категории «культура», «ценностные ориентиры культуры», «язык», что позволило определить содержание и функции полилингвальной культуры. Выделены компоненты полилингвальной культуры: когнитивный, ценностный, деятельностный.

Ключевые слова и фразы: культура; поликультурность; полиязычие; полиязыковая личность; предмет педагогического исследования; полилингвальная культура.

Хажгалиева Гульнар Хабдолкакимовна
Оренбургский государственный университет
khazhg@mail.ru

**ПОЛИЛИНГВАЛЬНАЯ КУЛЬТУРА КАК ПРЕДМЕТ
ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ**

Современные тенденции глобализирующегося мира обусловлены обострением противоречий, связанных, с одной стороны, со стиранием пространственных и смысловых границ отдельных государств, национальных

культур, с расширением политических, экономических, культурных связей, с другой – невозможностью и нецелесообразностью унифицирования ценностных систем, что ведет к неустойчивости полиязыкового, поликультурного общества, потере национального своеобразия, самобытности, самоидентичности.

В обозначенных условиях возрастает роль полиязыкового образования, создающего условия для формирования и развития полиязыковой личности, обладающей определенной культурой, в нашей трактовке – полилингвальной, способной к жизни и деятельности в многонациональной, поликультурной среде, с уважением и пониманием относящейся к другим народам и культурам.

С целью изучения актуальности проблемы определения полилингвальной культуры и интереса ученых к предмету данного исследования нами был проведен анализ результатов педагогических исследований (всего 173 работы, опубликованные в период с 1999 по 2017 год). Критериями для отбора данных работ (статей, диссертационных исследований) послужили ключевые слова семантического поля «полиязычие», определенные благодаря использованию возможностей корпусной лингвистики (полный семантический анализ текста онлайн на сайте http://miratext.ru/seo_analiz_text) [10].

В данных работах особое внимание уделяется формированию поликультурной личности (Ю. В. Агранат, Н. В. Боговик, М. С. Макашева, Ж. Н. Шайгозова), этнической толерантности (А. И. Богданова, Е. И. Михалева, М. М. Рамазанова), национально-культурной идентичности личности (Н. И. Гульнева-Луговская), межкультурной, поликультурной компетенции (Т. Ю. Гурьянова, Л. Ю. Данилова, А. Б. Закирова, И. В. Липова, Л. И. Максимова, Н. П. Филатова). В работах отмечается, что формирование полиязыковой личности связано с воспитанием гражданским (В. В. Гладких, Л. В. Оринина, И. Е. Лабушкина), нравственно-правовым (И. Г. Федоренко), эстетическим (Н. П. Боташева, С. М. Борисова, Р. С. Мухаметзянова), нравственным (Т. И. Куржева).

Особое внимание ученые обращают на условия, в которых осуществляется процесс полиязыкового образования, обозначая их «условия полиязычия» (Т. И. Магомедова), «условия поликультурного социума» (Н. М. Вагабова, В. И. Матис, О. И. Пономарева), «условия поликультурного региона» (А. Р. Андреева, С. В. Кошева, О. И. Малахова, Н. В. Шишоница). В отдельных работах конкретизируются географические условия процесса поликультурного образования (Северо-Кавказский регион, Мордовия).

Субъектами процесса поликультурного, полиязычного образования выступают школьники, подростки, старшеклассники, студенты, обучающиеся мигранты, иностранные студенты, учителя, преподаватели (в порядке убывания).

По мнению ученых, формирование и развитие поликультурной, полиязыковой личности происходит в специально организованном полиязыковом (Н. Е. Буланкина, Л. М. Лисина, Т. И. Тихонова), поликультурном (О. В. Гукаленко, Л. В. Колобова, А. В. Мельничук) пространстве.

Результатом анализа стал вывод о том, что недостаточное внимание уделено исследованию проблемы определения полилингвальной культуры как предмета педагогического исследования, что предполагает рассмотрение вопросов формирования полилингвальной культуры во взаимосвязи с такими понятиями, как субъект и объект педагогического воздействия, цель, содержание, механизмы, система процесса формирования полилингвальной культуры.

Для реализации цели данной статьи следует обратиться к понятию «культура», которое является основополагающим для разработки теоретических положений педагогики, педагогической культурологии, методики преподавания в трудах В. И. Андреева, В. П. Бездухова, Е. П. Белозерцева, В. Л. Бенина, Е. В. Бондаревской, В. П. Зинченко, В. С. Библера, И. А. Зимней.

Понятие «культура» представляет собой отраженный результат понимания человеком сущностных основ создаваемого им мира. Ее появление обусловлено индивидуальными, общественными потребностями, а также, и в первую очередь, человеческими факторами. Под культурой понимают освоенный, овеществленный опыт человеческой деятельности, где опыт представляет собой закрепленное единство знаний и умений, переросшее в модели действий при любой ситуации [14]. Важно, что она выступает концентрированным опытом предшествующих поколений, позволяя каждому человеку не только усваивать этот опыт, но и приумножать его.

В Философском энциклопедическом словаре исследуемое понятие трактуется как «специфический способ организации и развития человеческой жизнедеятельности, представленный в продуктах материального и духовного труда, в системе социальных норм и учреждений, в духовных ценностях, в совокупности отношений людей к природе, между собой и к самим себе» [20, с. 292]. Из определения следует, что социальное пространство обладает свойствами культуры тогда, когда оно имеет в своем распоряжении единый понятный и доступный членам сообщества язык, если оно имеет общие для всех представителей ценности и идеалы, общие культурные традиции, а язык культуры выступает транслятором ее ценностей, традиции же обеспечивают воспроизведение ценностных оснований культуры [21, с. 40].

В педагогической интерпретации культура являет собой сложный феномен, составляющими которого являются материальные и социальные явления, различные формы индивидуального поведения и организованной деятельности человека [22].

Продолжая идеи В. А. Ясвина [23] о моделировании образовательной среды в историко-педагогическом аспекте, С. К. Бондыревой [1] о едином образовательном пространстве, Э. К. Самерхановой [18] об образовательном пространстве, которое задается образовательными стандартами, являющимися его координатами, приходим к выводу, что образовательное пространство, моделируемое педагогом, базируется на системе координат, представляющих систему ценностных ориентиров культуры, норм культуры, закрепленных в ее

традициях. А ценностные ориентиры в специально выстраиваемом образовательном пространстве определяют постановку целей образования и воспитания, в нашем случае, полиязыковой личности.

Ценностное целеполагание предполагает язык, отражающий ценностные ориентиры культуры и передающий ценности общечеловеческие, национальные во внутренний план развития индивидуальной системы ценностей личности.

Так, Д. Мацумото отмечает, что взаимодействие с чужой, незнакомой культурой предполагает общение с тем, кто говорит на другом языке и имеет свои особенности, отличающие его от представителей других культур [17]. То есть люди, находящиеся во взаимодействии с представителями другой культуры, ведут себя иначе, чем с представителями своей собственной среды [24]. Однако существует мнение, что различные народы и народности принимают общечеловеческие ценности, осмысливая их в той или иной интерпретации [4, с. 125].

Обмен ценностями, согласно А. В. Мудрику, «происходит между педагогом и обучающимся в процессе обучения, причем эффективным он будет в том случае, если педагогическое воздействие диалогично и если диалог идей, норм, ценностей отражается в содержании деятельности воспитанников, а также если бытовой уклад жизни и деятельности воспитанников в условиях воспитывающей среды, организованной педагогом, стимулирует» к доверительным диалогам с наставником [13, с. 231]. Имеются в виду «ценности, выработанные в культуре мира и конкретного общества; ценности, свойственные субъектам социального воспитания как представителям различных поколений и субкультур; индивидуальные ценности конкретных членов воспитательной организации» [12, с. 204].

Следовательно, в процессе обучения, основанного на общении, межкультурной коммуникации, происходит взаимодействие ценностных систем человека и общества, их взаимообогащение и развитие. В диалоге культур происходит диалог ценностных оснований, действия человека направлены на выражение субъективного отношения к существующим явлениям культур, их интерпретацию с учетом сложившейся индивидуальной системы ценностей, задающей базис культуры его личности (В. А. Слостенин, И. Ф. Исаев, А. И. Мищенко, Е. Н. Шиянов). Причем данные системы являются доступными для понимания как обществу, так и личности благодаря «языку ценностей» [7, с. 69], а источником языка ценностей выступают тесные связи жизни личности с обществом.

Помимо образного понимания значения выражения «язык ценностей», которое встречается в другой интерпретации «духовные скрепы» [15], речь идет и о прямом значении понятия «язык», на котором осуществляются общение педагога и обучающегося, трансляция ценностей культуры в процессе их взаимодействия.

В языке как системе знаков выделяют образные (иконические) знаки, которые устанавливают отношения сходства, подобия между знаком и объектом; символические знаки, выражающие объект, но при этом не зависящие от сходства с ним; индексы, обозначающие действия объекта; языковые знаки, устанавливающие семантические связи с лексическими единицами языка, выражающиеся в понятиях [3, с. 30]. Следовательно, ценностные смыслы культуры могут выражаться в образной (сравнения оцениваемого объекта или субъекта с положительными или отрицательными героями, историческими личностями, известными людьми искусства, профессионалами), символической (использование существующих в определенной культуре норм вербальной и невербальной речи для обозначения оценочного суждения), поведенческой (поведенческие акты, созидательные или деструктивные действия, отражающие одобрение или неодобрение) и семантической (речевые и письменные фразы оценочного содержания) формах. Изучение языков, благодаря которым появляется возможность осваивать ценности культуры, позволяет обогатить «палитру ценностных представлений» об окружающем мире, людях, себе, способствует выработке оценочных суждений относительно явлений культуры. По нашему мнению, чем больше языков осваивает обучающийся, соответственно, приобщаясь к ценностям изучаемых языков и культур, тем богаче его индивидуальный ценностный мир, его полиязыковая культура, в нашем контексте полилингвальная.

При определении понятия «полилингвальная культура» мы обращались к трудам Р. Алиева, Н. Е. Буланкиной, Л. М. Лисиной, Е. А. Соколкова.

В понимании Н. Е. Буланкиной, «полиязыковая культура как важная сфера социальной действительности проявляется в интеграции информационных, знаково-символических и ценностных модусов общественной жизни и культуры, оказывая влияние на индивидуальное языковое самосознание как важной составляющей национального самосознания конкретного общества» [2, с. 20]. Главной характеристикой полиязыковой культуры является многофункциональность, определяющаяся многообразием функций самого языка.

Важными, на наш взгляд, являются выводы о том, что полиязыковая культура индивидуума включает совокупность разных языковых концептов, которые вербально отражают индивидуальный познавательный опыт, понимание мира человеком [19, с. 131]. Основу саморазвивающейся системы становления полиязыковой культуры личности составляют речемыслительный, мнемический, мотивационный механизмы, механизм саморегуляции. Полиязыковая культура характеризуется структурностью, цельностью, связностью; актуализируется в интеллекте, словаре-лексиконе; объективируется в языковых произведениях личности, текстах посланиях [Там же, с. 130].

Полилингвальная культура, в трактовке Л. М. Лисиной, – «совокупность показателей, отражающих уровень распространенности “языков культуры” в языковом пространстве, а также уровень владения родным и неродными языками (иностранными языками) в пространстве конкретного социума» [8, с. 52].

Педагогическая сущность понятия «полилингвальная культура» заключается в том, что в глобальном масштабе она означает уровень владения родным и иностранными языками, а также уровень распространенности «языков культуры» в языковом пространстве [5; 7]. В более узком смысле это сложное личностное

образование, включающее когнитивный, ценностный и деятельностный компоненты, характеризующиеся определенным уровнем языковых, лингвострановедческих, культуроведческих знаний, ценностным отношением к родному языку и культуре и к языкам и культурам народов-носителей изучаемых языков, активной коммуникативной деятельностью.

В развитии личности, обладающей полилингвальной культурой, по мнению Л. А. Маликова, важным является формирование знаний о современных тенденциях глобализации, культурном многообразии мира, поликультурности, самой культуре, ее типах и разновидностях, культурных традициях, принципах, способах межкультурного взаимодействия, осознание себя поликультурными субъектами [9, с. 365]. Овладевая полиязыковой культурой, обучающийся расширяет свой кругозор, свои познавательные возможности, позволяющие свободно вступать в межкультурный диалог, знакомиться с прошлым, настоящим и перспективами развития определенного народа [16].

Понимание полилингвальной культуры основывается на том, что овладение ею происходит в процессе межкультурной коммуникации, которая «подвержена влиянию различных культурных ценностей, отношений и представлений» [6, с. 54]. Фундаментом плодотворного диалога является как адекватное восприятие ценностей другой культуры, так и глубокое понимание ценностей собственной культуры.

В процессе освоения культур стран изучаемых языков, родного и иностранных языков как хранилища культурных традиций происходит ценностное обогащение человека, развитие его нравственных, духовных, творческих ресурсов; переоценивание убеждений; переосмысление позиций. Именно иностранный язык способствует культурному росту, увеличению духовного богатства личности, более глубокому пониманию богатств и красоты родного языка. Важным является вывод о том, что владение иностранным языком может привести как к отчуждению от собственных национальных ценностей, так и, наоборот, к росту национального самосознания, патриотизма, освоению родной культуры, более полной самоидентификации с ними [19, с. 47].

В результате теоретического анализа определена структура полилингвальной культуры студентов вуза, которая представлена в виде трех компонентов: когнитивного, ценностного и деятельностного [11].

Когнитивный компонент подразумевает языковые, страноведческие, культуроведческие, региональные знания, ориентацию на глубокое познание и овладение российской, мировой, национальными культурами.

Ценностный компонент отражает ценностное отношение к культурам, языкам, народам – представителям данных культур, уважение, толерантное отношение. Формируемая в процессе полилингвального образования система ценностей включает ценности общецивилизационного характера (жизнь, наука, знания, просвещение, культурное наследие); ценности национального характера (патриотизм, язык, история державы, культура страны, гражданское сознание); ценности личностно ориентированного характера (человек, идеал, саморазвитие, самовыражение, самоопределение, интеркультурная коммуникация, полиязыковая личность).

Деятельностный компонент включает умения адаптироваться в поликультурном пространстве, видеть, понимать, интерпретировать явления культуры, модели речевого и неречевого поведения, применять знания языков и культур в процессе межкультурной коммуникации в профессиональной, культурной, бытовой и других сферах, вести диалог на принципах уважения, толерантного отношения к представителям других культур, к языковым и культурным различиям, критически осмысливать и встраивать культурно-языковые ориентиры в собственную картину мира.

Следовательно, роль полилингвальной культуры заключается в том, что она: определяет основные характеристики развития личности; ведет к совершенствованию форм и методов деятельности (профессиональной, личностной); позволяет вырабатывать оптимальный механизм накопления и трансляции опыта полиязыкового общения.

Таким образом, осмысление новых образовательных реалий в условиях полилингвизма, расширяющего границы познания мира, способствующего пониманию между государствами, народами, отдельными людьми, привело к необходимости определения понятия «полилингвальная культура» как педагогической категории, под которой понимаем в глобальном масштабе уровень «распространенности языков» в образовательном пространстве и уровень владения родным и неродными языками. В отношении субъектов образовательного процесса полилингвальная культура представляет собой сложное интегральное личностное образование, включающее когнитивный, ценностный и деятельностный компоненты, характеризующееся наличием языковых, лингвострановедческих, культуроведческих знаний, системы ценностей полилингвального образования, ценностным отношением к родному языку и культуре и к языкам и культурам народов-носителей изучаемых языков, активной коммуникативной деятельностью.

Список источников

1. **Бондырева С. К.** Психолого-педагогические проблемы интегрирования образовательного пространства: избранные труды. М. – Воронеж: Изд-во Московского психолого-педагогического института; НПО «МОДЭК», 2003. 352 с.
2. **Буланкина Н. Е.** Гуманизация полиязыкового образовательного пространства (социально-философский анализ): автореф. дисс. ... д. филос. н. Барнаул, 2005. 35 с.
3. **Ганеев Б. Т.** Язык: учебное пособие. Изд-е 2-е, перераб. и доп. Уфа: Изд-во БГПУ, 2001. 272 с.
4. **Громакова М. Т.** Психология и педагогика профессиональной деятельности: учеб. пособие для вузов. М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2003. 415 с.

5. **Жетписбаева Б. А.** Педагогические индикаторы полиязычного образования // Сибирский педагогический журнал. 2008. № 13. С. 269-273.
6. **Культурология:** учебник / под общ. ред. О. И. Ган. Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2014. 192 с.
7. **Лейси Х.** Свободна ли наука от ценностей? Ценности и научное понимание / пер. с англ. Л. В. Сурковой, В. А. Яковлева, А. И. Панченко; под ред. В. А. Яковлева. М.: Логос, 2001. 306 с.
8. **Лисина Л. М.** Педагогические условия культурного самоопределения младших подростков в полиязыковом образовательном пространстве средней общеобразовательной школы: дисс. ... к. пед. н. Волгоград, 2008. 222 с.
9. **Маликов Л. А.** Полиязычие как основа формирования поликультурной личности // Научный альманах. 2016. № 5 (19): в 3-х ч. Ч. 2. С. 364-366.
10. **Моисеева И. Ю., Мельникова Е. А.** Формирование семантического поля «полиязычие» в отечественной и зарубежной науке // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2017. № 12 (78). Ч. 4. С. 123-126.
11. **Мосненко Л. В., Хажгалиева Г. Х.** Развитие полилингвальной культуры как цель современного языкового образования // Вестник Оренбургского государственного университета. 2017. № 2 (202). С. 21-26.
12. **Мудрик А. В.** Общение в процессе воспитания: учебное пособие. М.: Педагогическое сообщество России, 2001. 320 с.
13. **Мудрик А. В.** Психология и воспитание. М.: Московский психолого-социальный институт, 2006. 472 с.
14. **Педагогическая культура:** коллективная монография / отв. ред. В. Л. Бенин, В. В. Власенко. СПб.: Эйдос, 2012. 730 с.
15. **Послание Президента Российской Федерации Федеральному Собранию Российской Федерации 12 декабря 2012 г.** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.kremlin.ru/transcripts/17118> (дата обращения: 11.04.2018).
16. **Проблемы языка в глобальном мире:** монография / под ред. Е. В. Ганиной, А. Н. Чумакова. М.: Проспект, 2017. 208 с.
17. **Психология и культура** / под ред. Д. Мацумото. СПб.: Питер, 2003. 718 с.
18. **Самерханова Э. К.** Организация единого образовательного пространства в высшем учебном заведении: дисс. ... д. пед. н. Нижний Новгород, 2006. 398 с.
19. **Соколов Е. А., Буланкина Н. Е.** Проблемы поликультур и полиязычий в гуманитарном образовании. М.: Университетская книга; Логос, 2008. 208 с.
20. **Философский энциклопедический словарь** / под ред. Л. Ф. Ильичева, П. Н. Федосеева, С. М. Ковалева, В. Г. Панова. М.: Советская энциклопедия, 1983. 840 с.
21. **Яковлев С. В.** Аксиологические основы воспитания нравственной культуры личности в системе общего образования: монография. М.: ИНФРА-М, 2016. 137 с.
22. **Янкина Н. В.** Формирование межкультурной компетентности студентов университета: монография. М.: Дом педагогики, 2005. 370 с.
23. **Ясвин В. А.** Образовательная среда: от моделирования к проектированию. М.: Смысл, 2001. 365 с.
24. **Smith P. B., Bond M. H.** Social psychology across cultures. 2nd ed. Hemel Hempstead, England: Prentice Hall, 1998. 274 p.

POLYLINGUAL CULTURE AS A SUBJECT OF PEDAGOGICAL RESEARCH

Khazhgalieva Gul'nar Khabdolkakimovna
Orenburg State University
khazhg@mail.ru

The article defines the pedagogical essence of the concept “polylingual culture”. The author presents an analysis of works on the problems of multiculturalism, multilingualism carried out with a view to clarify the place and role of polylingual culture as a subject of pedagogical research. The categories “culture”, “cultural value orientations”, “language” are considered in detail and in interrelationship, which makes it possible to determine the content and functions of polylingual culture. The paper singles out the components of polylingual culture: cognitive, value, activity ones.

Key words and phrases: culture; multiculturalism; multilingualism; polylinguistic personality; subject of pedagogical research; polylingual culture.